

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»**

Утверждаю:

Директор института психологии,  
педагогике и социальной работы



Л.А. Байкова

«31» августа 2020 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК »**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:  
магистратура

Направление подготовки: 39.04.02 Социальная работа

Направленность (профиль) подготовки: Социально-психологические  
технологии работы с населением

Форма обучения: заочная

Срок освоения ОПОП: нормативный – 2 года 6 месяцев

Институт психологии, педагогики и социальной работы

Кафедра иностранных языков

Рязань, 2020

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП МАГИСТРАТУРЫ

2.1. Дисциплина Б1.Б3 «Деловой иностранный язык» относится к базовой части Блока 1.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины, освоенные на предыдущем уровне образования:

- Иностранный язык

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

-Иностранный язык для специальных целей

-Социально-психологические проблемы семьи

-Реферирование специальной литературы на иностранном языке

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и общепрофессиональных (ОПК) компетенций

| №<br>П/П | НОМЕР/<br>ИНДЕКС<br>КОМПЕ<br>ТЕНЦИИ | СОДЕРЖАНИЕ<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>(ИЛИ ЕЕ ЧАСТИ)           | ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ<br>В РЕЗУЛЬТАТЕ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИЕСЯ ДОЛЖНЫ:  |   |  |
|----------|-------------------------------------|---|--|---|--|
|          |                                     |   | ЗНАТЬ  | УМЕТЬ   | ВЛАДЕТЬ  |
| 1.       | ОК-1                                | Способность к абстрактному мышлению, анализу и синтез | <p>коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваемого иностранного языка</p> <p>основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка</p> <p>правила доступа к информации в глобальных сетях</p> | <p>использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке</p> <p>найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу</p> <p>составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессиональный аутентичный</p> | <p>необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)</p> <p>навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете</p> <p>навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы</p> |

|    |       |  |   |   |   |
|----|-------|--|---|---|---|
| 2. | ОК-5  | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности. | <p>Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ</p> <p>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ</p> <p>Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве</p> | <p>материал</p> <p>Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии</p> <p>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности</p> <p>Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия</p> | <p>ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности</p> <p>Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах</p> <p>Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии</p> |
| 3. | ОПК-2 | Способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической                                 | <p>правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях и основные информационные источники по филологии.</p> <p>Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.</p>                            | <p>найти и извлечь необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.</p> <p>Составить план и тезисы, найденного в Интернете материала.</p>   | <p>навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий.</p> <p>Навыками аннотирования аутентичных источников.</p>   |

|  |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|
|  | деятельности новые знания и умения, в том числе в областях, непосредственно не связанных со сферой деятельности. | Программное обеспечение, используемое в учебном процессе. | Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике | Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения. |
|--|--|---|---|--|

## 2.5 Карта компетенций дисциплины.

| КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ                     |   |   |  |   |   |
|--|---|---|--|---|---|
| НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Деловой иностранный язык |   |   |  |   |   |
| Цель дисциплины                                  | <p>Целями освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой</p> <p>В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие</p> <p>Общекультурные компетенции:</p> |   |  |   |   |
| КОМПЕТЕНЦИИ                                      |   | Перечень компонентов  | Технологии формирования  | Форма оценочного средства   | Уровни освоения компетенции   |
| ИНДЕКС   | ФОРМУЛИРОВКА  |   |  |   |   |
| ОК-1   | Способность к абстрактному мышлению, анализу и синтезу  | <b>Знать:</b><br>коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваемого иностранного | Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных | Собеседование<br>Устный опрос<br>Комбинированный опрос<br>Тестирование<br>Зачет | <b>ПОРОГОВЫЙ</b><br>Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваемого |

|  |  |   |   |  |  |
|--|--|---|---|--|--|
|  |  | <p>языка<br/>основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка<br/>правила доступа к информации в глобальных сетях</p> <p><b>Уметь:</b><br/>использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке<br/>найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу<br/>составить план, тезисно изложить в устной и письменной форме профессионально-ориентированный аутентичный текст</p> <p><b>Владеть:</b><br/>необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)<br/>навыками поиска необходимой профессионально-</p> | <p>технологий,<br/>организация самостоятельной работы студентов</p> |  | <p>иностранного языка</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b><br/>Коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваемого иностранного языка. Обладает умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке.</p> |
|--|--|---|---|--|--|

|              |   |  |  |  |  |
|--------------|---|--|--|--|--|
| <p>ОК -5</p> | <p>Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p> | <p>ориентированной информации в интернете<br/>навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы<br/><b>Знать:</b><br/>фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ<br/>правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ<br/>основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве.<br/><b>Уметь:</b><br/>применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии<br/>публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности<br/>достигать коммуникационных целей межличностного общения и</p> | <p>Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов.<br/>Развитие замыслов и выражение различных коммуникативных намерений в разнообразных ситуациях.</p> | <p>Собеседование<br/>Устный опрос<br/>Комбинированный опрос<br/>Тестирование<br/>Зачет</p> | <p><b>ПОРОГОВЫЙ</b><br/>Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания<br/><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b><br/>Знает правила и нормы построения устного и письменного высказывания, владеет социолингвистической компетенцией, стратегией и тактикой общения на ИЯ.</p> |
|--------------|---|--|--|--|--|

|       |  |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|--|
|       |  | <p>межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть:</b><br/>ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии.</p> |  |  |  |
| ОПК-2 | <p>Способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в областях, непосредственно не связанных со сферой</p> | <p><b>Знать:</b><br/>правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях и основные информационные источники по филологии. новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.<br/>программное обеспечение,</p>   | <p>Проведение практических аудиторных занятий, применение новых образовательных технологий, организация самостоятельной работы студентов</p> | <p>Собеседование<br/>Устный опрос<br/>Комбинированный опрос<br/>Тестирование<br/>Зачет</p> | <p><b>ПОРОГОВЫЙ</b><br/>Знает основные ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫ</b><br/><b>Й</b><br/>Знает основные ресурсно-информационные</p> |

|  |               |  |  |  |  |
|--|---------------|--|--|--|--|
|  | деятельности. | <p>используемое в учебном процессе.</p> <p><b>Уметь:</b><br/>найти и извлечь необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.<br/>составить план и тезисы, найденного в Интернете материала.<br/>сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике</p> <p><b>Владеть:</b><br/>навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий.<br/>навыками аннотирования аутентичных источников.<br/>навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.</p> |  |  | <p>базы для осуществления практической деятельности в различных сферах. Владеет навыками поиска в Интернете, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных аутентичных текстов</p> |
|--|---------------|--|--|--|--|

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы  | Всего часов                           | Курс<br>№ 1  |              |
|---|---------------------------------------|--------------|--------------|
|   |                                       | часов        |              |
| <b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b> | <b>12</b>                             | <b>12</b>    |              |
| В том числе:  |                                       |              |              |
| Лекции (Л)  | 2                                     | 2            |              |
| Практические занятия (ПЗ)   | 10                                    | 10           |              |
| Лабораторные работы (ЛР)  |                                       |              |              |
| <b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>   | <b>56</b>                             | <b>56</b>    |              |
| В том числе   |                                       |              |              |
| СРС в семестре  | 56                                    | 56           |              |
| Курсовой проект (работа)  | КП<br>КР                              |              |              |
| Другие виды СРС   |                                       |              |              |
| Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям                                   | 9                                     | 9            |              |
| Работа со справочными материалами   | 7                                     | 7            |              |
| Изучение основной и дополнительной литературы   | 10                                    | 10           |              |
| Перевод, реферирование, аннотирование профессионально-ориентированной литературы            | 16                                    | 16           |              |
| Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям                       | 14                                    | 14           |              |
| СРС в период сессии   |                                       |              |              |
| <b>Вид промежуточной аттестации</b>   | зачет (З),<br>зачет с<br>оценкой (ЗО) | <b>3 (4)</b> | <b>3 (4)</b> |
|   | экзамен (Э)                           |              | -            |
| ИТОГО: общая трудоемкость   | часов                                 | 72           | 72           |
|   | зач. ед.                              | 2            | 2            |

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий (*ЭИОС РГУ имени С.А. Есенина, Moodle, Zoom*).

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов дисциплины

| № курса | № Раздел | НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ                             | СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА В ДИДАКТИЧЕСКИХ ЕДИНИЦАХ  |
|---------|----------|---|--|
| 1       | 1        | СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА         | Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка. Ударение, ритм, интонация иноязычной речи.<br>грамматика: Причастия I/ II. Причастные обороты. Инфинитивные конструкции.<br>Герундиальные обороты.<br>Лексика: деловая лексика.<br>Аналитическое чтение различных видов деловой корреспонденции.<br>Аудирование: понимание диалогической и монологической речи.<br>Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «деловой язык».<br>Письмо: составление делового письма, аналитической справки. |
| 1       | 2        | ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ СОЦИАЛЬНЫХ СЛУЖБ В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА | Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи.<br>Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное.<br>Союзы. Глагол. Видо-временные формы глагола.<br>Лексика: общенаучная лексика.   |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | 3 | <p>ТЕХНОЛОГИИ<br/>СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ В<br/>СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО<br/>ЯЗЫКА</p> | <p>Чтение: чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение. Аудирование: понимание монологической речи. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «общий язык» и «язык для специальных целей». Письмо: составление резюме, автобиографии, анализа диссертации. Фонетика: понятие о ненормативном произношении. Грамматика: Косвенная речь. Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование Лексика: профессионально-ориентированная лексика. Чтение: приемы работы с on-line словарями и словарными мобильными приложениями. Поисковое и ознакомительное чтение по направлению подготовки. Аудирование: понимание диалогической и монологической речи по направлению подготовки. Говорение: монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «язык для специальных целей»,</p> |
|---|---|---|---|

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  | <p>публичная речь (доклад).<br/> Письмо: составление<br/> реферата, аннотации<br/> текста.</p> |
|--|--|--|--|

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

| № курса | № раздела | Наименование раздела дисциплины  | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах) |    |    |     |       |
|---------|-----------|--|---|----|----|-----|-------|
|         |           |  | Л   | ЛР | ПЗ | СРС | всего |
| 1       | 1         | <b>СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</b>   | 2   |    | 2  | 20  | 24    |
| 1       | 1.1       | Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка  |   |    |    | 2   | 2     |
| 1       | 1.2       | Грамматика: Причастные обороты, инфинитивные и герундиальные обороты.                                |   |    | 1  | 3   | 4     |
| 1       | 1.3       | Деловая лексика  |   |    |    | 3   | 3     |
| 1       | 1.4       | Чтение: различные виды деловой корреспонденции   |   |    | 1  | 3   | 4     |
| 1       | 1.5       | Аудирование: понимание диалогической и монологической речи   |   |    |    | 3   | 3     |
| 1       | 1.6       | Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Деловой язык» |   |    |    | 3   | 3     |
| 1       | 1.7       | Письмо: составление делового письма и аналитической справки.   |   |    |    | 3   | 3     |
| 1       | 2         | <b>ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ СОЦИАЛЬНЫХ СЛУЖБ В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</b>                                   |   |    | 4  | 18  | 22    |
| 1       | 2.1       | Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи  |   |    |    | 2   | 2     |
|         | 2.2       | Грамматика: степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол. Видо-           |   |    | 1  | 4   | 5     |

|   |     |   |   |  |    |    |    |
|---|-----|---|---|--|----|----|----|
|   | 2.3 | временные формы глагола<br>Лексика: общенаучная лексика.  |   |  | 1  | 2  | 3  |
| 1 | 2.4 | Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике. Ознакомительное чтение.                              |   |  | 1  | 4  | 5  |
| 1 | 2.5 | Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.   |   |  |    | 2  | 2  |
|   | 2.6 | Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Язык для специальных целей»                            |   |  | 1  | 2  | 3  |
| 1 | 2.7 | Письмо: Составление резюме, автобиографии, анализа диссертации.   |   |  |    | 2  | 2  |
| 1 | 3   | <b>ТЕХНОЛОГИЯ<br/>СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ<br/>В СТРАНЕ<br/>ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</b>   |   |  | 4  | 18 | 22 |
|   | 3.1 | Фонетика: Понятие о ненормативном произношении  |   |  |    | 2  | 2  |
| 1 | 3.2 | Грамматика: Косвенная речь. Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование.   |   |  | 1  | 4  | 5  |
| 1 | 3.3 | Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.   |   |  | 1  | 2  | 3  |
|   | 3.4 | Чтение: Приемы работы со словарем. Поисковое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов по направлению подготовки |   |  | 1  | 4  | 5  |
| 1 | 3.5 | Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по направлению подготовки  |   |  |    | 2  | 2  |
| 1 | 3.6 | Говорение: монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Язык для специальных целей» (доклад).                                  |   |  | 1  | 2  | 3  |
|   | 3.7 | Письмо: Составление аннотации текста, реферата.   |   |  |    | 2  | 2  |
|   |     | ИТОГО в семестре  | 2 |  | 10 | 56 | 68 |
|   |     | Итого:  |   |  |    |    |    |

2.3 Лабораторный практикум – «не предусмотрен»

2.4 Примерная тематика курсовых работ – «не предусмотрены»

### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

| №<br>к<br>у<br>р<br>с<br>а | №<br>ра<br>зд<br>ел<br>а | Наименование раздела<br>дисциплины                                   | Виды СРС   | Всего<br>часов        |
|----------------------------|--------------------------|--|--|-----------------------|
| 1                          | 1                        | СИСТЕМА<br>СОЦИАЛЬНОЙ<br>РАБОТЫ В СТРАНЕ<br>ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА         | Выполнение заданий при подготовке<br>к практическим занятиям и т.д.<br>Работа со справочными материалами<br>(словарями).<br>Перевод, реферирование,<br>аннотирование профессионально-<br>ориентированной иноязычной<br>литературы.<br>Изучение основной и<br>дополнительной литературы.<br>Выполнение научно-<br>исследовательской работы, подготовка к<br>конференциям          | 2<br>2<br>6<br>4<br>6 |
|                            |                          | Итого:   |  | 20                    |
| 1                          | 2                        | ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ<br>СОЦИАЛЬНЫХ<br>СЛУЖБ В СТРАНЕ<br>ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА | Выполнение заданий при подготовке<br>к практическим занятиям, и т.д.<br>Работа со справочными материалами<br>(словарями)<br>Перевод, реферирование,<br>аннотирование профессионально-<br>ориентированной иноязычной<br>литературы<br>Изучение основной литературы и<br>дополнительной литературы<br>Выполнение научно-<br>исследовательской работы, подготовка к<br>конференциям | 4<br>2<br>6<br>2<br>4 |
|                            |                          |  | Итого:   | 18                    |

|   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|----|
| 1 | 3 | ТЕХНОЛОГИЯ<br>СОЦИАЛЬНОЙ<br>РАБОТЫ В СТРАНЕ<br>ИЗУЧАЕМОГО | Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям и т.д.                              |    |
|   |   |   | Работа со справочными материалами (словарями).  | 3  |
|   |   |   | Перевод, реферирование и аннотирование профессионально-ориентированной иноязычной литературы. | 3  |
|   |   |   | Изучение основной и дополнительной литературы.  | 4  |
|   |   |   | Выполнение научно-исследовательской работы, подготовка к конференциям                         | 4  |
|   |   |   | Итого:  | 18 |
|   |   |   | Итого в семестре:   | 56 |

### 3.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Деловой иностранный язык».

Самостоятельная работа студентов-магистрантов заключается в том, что они выполняют перевод, реферирование и аннотирование научно-технических статей по своему направлению на иностранном языке, составляют резюме, необходимое при приеме на работу, ведут деловую переписку по заданной тематике, осуществляют подготовку устных сообщений и докладов на изучаемом иностранном языке.

При выполнении самостоятельной работы студенты-магистранты пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями или профильными кафедрами.

Объем самостоятельной работы студентов-магистрантов составляет 5000 печатных знаков в неделю.

Формы контроля самостоятельной работы:

- прием перевода профессионально-ориентированных научных статей ;
- проверка реферирования и аннотирования научных статей;
- прослушивание устного сообщения по заданной тематике.
- проверка правильности составления резюме, деловых писем и документов.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

- Мамедова А.В. Профессионально-деловое общение. Интерактивные методы. Рязань, Концепция, 2014.
- Мамедова. В.А. Педагогическое стимулирование коммуникативной

компетентности будущего специалиста. Рязань, РГУ, 2015.

3. Сухова Е.Е., Мамедова А.В. и др. Vocationally Oriented Newspaper English. Рязань 2010

4. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ОЗО дистанционной формы обучения Ряз.гос.ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2014. Сертификат № 79. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 4 июля 2014 г. 1167Кб/200 Кб Олейник Э.Е., Жаркова Е.Ю., Балашова М.В., Голодова О.А. и др.т [http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe\\_posobie\\_%28anglijskij\\_yazyk%29.pdf](http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe_posobie_%28anglijskij_yazyk%29.pdf)

#### **4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. ФОС)**

#### **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

##### **5.1. Основная литература**

| п/п | Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год  | Используется при изучении разделов | курс | Количество экземпляров |            |
|-----|---|------------------------------------|------|------------------------|------------|
|     |   |                                    |      | в библиотеке           | на кафедре |
| 1   | 2   | 3                                  | 4    | 5                      | 6          |
|     | <ul style="list-style-type: none"><li>Аветисян, Н.Г. Английский язык для делового общения. [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Аветисян Н.Г., Игнатов К.Ю. — Москва : КноРус, 2017. — 190 с. — (для бакалавров и магистров). Режим доступа: <a href="https://book.ru/book/932012">https://book.ru/book/932012</a> (дата обращения: 29.07.2020).</li></ul> | 1-2-3                              | 1    | ЭБС                    |            |
|     | <ul style="list-style-type: none"><li>Маркушевская Л.П., Чарская Т.К., Ермошина Н.В., Крашенинникова Н.Н., Калабина С.Е. [Электронный ресурс]: English for Masters: Учебное пособие. - СПб.: СПбГУ ИТМО, 2010. - 206 с. Режим доступа:</li></ul>  | 1-2-3                              | 1    | ЭБС                    |            |

|  |       |   |    |
|--|-------|---|----|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://window.edu.ru/resource/985/71985">http://window.edu.ru/resource/985/71985</a><br/>(дата обращения: 29.07.2020).<br/>Сухова Е.Е., Жаркова Е.Ю., Голодова О.А., Олейник Э.Е.<br/>Английский язык. [Текст]:<br/>Учебно-методическое пособие. - Рязань: Концепция, 2014. - 64 стр.</li> </ul> | 1-2-3 | 1 | 10 |
|--|-------|---|----|

## 5.2. Дополнительная литература

| п/п | Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год  | Используется при изучении разделов | Курс | Количество экземпляров |            |
|-----|---|------------------------------------|------|------------------------|------------|
|     |   |                                    |      | в библиотеке           | на кафедре |
| 1   | 2   | 3                                  | 4    | 5                      | 6          |
| 1.  | Астафурова Т.Н. Английский для социологов [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие. - Волгоград: Изд-во ВолГУ. - 2004. - 104 с. Режим доступа: <a href="http://window.edu.ru/resource/836/25836">http://window.edu.ru/resource/836/25836</a> (Дата обращения: 29.07.2020 г.).  | 1-2-3                              | 1    | ЭБС                    |            |
| 2.  | Бругян К. Л., Трофимова А. Л. Английский для социологов [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие. – Москва: КноРус, 2007. – 176 с. Режим доступа: <a href="http://www.booka.ru/books/321862#about">http://www.booka.ru/books/321862#about</a> (Дата обращения: 29.07.2020 г.). | 1-2-3                              | 1    | ЭБС                    |            |
| 3.  | Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс]: Vocationally Oriented Newspaper English : Учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.]; РГУ   | 1-2-3                              | 1    | ЭБС                    | 10         |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| имени С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503</a> (Дата обращения: 29.07.2020 г.). |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

- Polpred.com Обзор СМИ [Электронный ресурс] : сайт. – Доступ после регистрации из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://polpred.com/> (дата обращения: 29.07.2020).
- Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 29.07.2020).
- Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 - ]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 29.07.2020).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины \*

- A guide to learning English [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://esl.fis.edu/index.htm>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Better Language Teaching [Электронный ресурс]: easy-to-follow advice for fun, effective lessons. – Режим доступа: <http://www.betterlanguageteaching.com>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Electronic Journal of Foreign Language Teaching [Электронный ресурс] : journal // National University of Singapore. – Режим доступа: <http://e-flt.nus.edu.sg/main.htm>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека.

- Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Google. Россия [Электронный ресурс] : [поисковая система]. – Режим доступа: <https://www.google.ru/>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Useful English [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.usefulenglish.ru>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
  - YouTube [Электронный ресурс]: [видеохостинг]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/>(дата обращения: 29.07.2020).
- Википедия [Электронный ресурс]: свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).
- Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).

Информационные агентства новостей на английском языке:

- BBC [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://bbc.co.uk/>, свободный (дата обращения 29.07.2020)
- CNN [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://cnn.com/>, свободный (дата обращения 29.07.2020)
- USA TODAY [Электронный ресурс] : multi-platform news and information media company. – Режим доступа: <https://usatoday.com/>, свободный (дата обращения 29.07.2020).
- Wn.com [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://wn.com/>, свободный (дата обращения: 29.07.2020).

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствуют.

## **7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ** *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

| Вид учебных занятий            | Организация деятельности студента   |
|--------------------------------|---|
| Практические занятия           | Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др. |
| Подготовка к экзамену (зачету) | При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.  |

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ,

- применение средств мультимедиа в образовательном процессе (например, презентации, видео);
- доступность учебных материалов через сеть интернет для любого участника учебного процесса (например, аутентичные тексты по профилю, видео-курсы ИЯ размещены в Интернете в свободном доступе);
- возможность консультирования обучающихся преподавателями в любое время и в любой точке пространства посредством сети интернет;
- внедрение системы дистанционного образования (например, объяснение грамматического материала и беседа по изучаемой тематике через интернет в online).

### Стандартный набор ПО (в компьютерных классах)

| Название ПО                                | № лицензии                           |
|--|--------------------------------------|
| Операционная система WindowsPro            | Договор №65/2020 от 02.10.2020       |
| Антивирус Kaspersky Endpoint Security      | Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г. |
| Офисное приложение Libre Office            | Свободно распространяемое ПО         |
| Архиватор 7-zip                            | Свободно распространяемое ПО         |
| Браузер изображений Fast Stone ImageViewer | Свободно распространяемое ПО         |
| PDF ридер Foxit Reader                     | Свободно распространяемое ПО         |
| Медиа проигрыватель VLC mediaplayer        | Свободно распространяемое ПО         |
| Запись дисков Image Burn                   | Свободно распространяемое ПО         |
| DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in           | Свободно распространяемое ПО         |

### Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков)

| Название ПО                                | № лицензии                           |
|--|--------------------------------------|
| Операционная система Windows 8             | -                                    |
| Антивирус Kaspersky Endpoint Security      | Договор № 14-ЗК-2020 от 06.07.2020г. |
| Офисное приложение Libre Office            | Свободно распространяемое ПО         |
| Архиватор 7-zip                            | Свободно распространяемое ПО         |
| Браузер изображений Fast Stone ImageViewer | Свободно распространяемое ПО         |
| PDF ридер Foxit Reader                     | Свободно распространяемое ПО         |
| Медиа проигрыватель VLC mediaplayer        | Свободно распространяемое ПО         |
| Запись дисков Image Burn                   | Свободно распространяемое ПО         |
| DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in           | Свободно распространяемое ПО         |

## 10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА (отсутствуют)

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются:

- вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.);
- набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>);
- система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО).

## 11. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:

Директор института психологии,  
педагогике и социальной работы



Л.А. Байкова

«31» августа 2020 г.

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки  
39.04.02 – Социальная работа

Направленность (профиль)  
Социально-психологические технологии работы с населением

Квалификация  
магистр

Форма обучения  
заочная

Рязань 2020

**1. Цель освоения дисциплины:** формирование у обучающихся общекультурных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, развитие коммуникативной компетентности магистрантов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина относится к дисциплинам базовой части Блока 1.

Дисциплина изучается на 1 курсе.

**3. Трудоемкость дисциплины:** 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

## **4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

| № п/п | Номер/индекс компетенции | Содержание компетенции (или ее части)                 | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине<br>В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:   |  |   |
|-------|--------------------------|---|---|--|---|
|       |                          |   | Знать   | Уметь  | Владеть   |
| 1.    | ОК-1                     | Способность к абстрактному мышлению, анализу и синтез | коммуникативно-ситуативную соотносимость используемых лингвистических средств осваемого иностранного языка<br>основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка<br>правила доступа | использовать профессионально-ориентированные фоновые знания для делового общения на иностранном языке<br>найти профессионально-ориентированную иноязычную информацию по определенному интернет-адресу<br>составить план, тезисно изложить в устной и | необходимыми навыками устного и письменного профессионального общения на иностранном языке (навыками деловой коммуникации)<br>навыками поиска необходимой профессиональной ориентированной информации в |

|    |       |  |  |  |  |
|----|-------|--|--|--|--|
|    |       |  | к информации в глобальных сетях  | письменной форме профессиональный аутентичный материал   | интернете навыком анализа и реферирования профессиональной аутентичной литературы  |
| 2. | ОК-5  | Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.   | Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ<br>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ<br>Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве | Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии<br>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности<br>Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия | ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности<br>Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах<br>Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии |
| 3. | ОПК-2 | Способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в областях, непосредствен | правила доступа к иноязычной профессионально-ориентированной информации в глобальных сетях и основные информационные источники по филологии.<br>Новые информационны  | найти и извлечь необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.<br>Составить план и тезисы, найденного в Интернете материала.<br>Сделать краткую аннотацию,   | навыками поиска, анализа, реферирования и аннотирования необходимой иноязычной профессионально-ориентированной информации с применением современных компьютерных технологий.   |

|  |  |   |  |  |   |
|--|--|---|--|--|---|
|  |  | но не связанных со сферой деятельности. | е технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности. Программное обеспечение, используемое в учебном процессе. | найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике | Навыками аннотирования аутентичных источников. Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения. |
|--|--|---|--|--|---|

## **5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения**

Зачет (1 курс).

Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.